

房龙故事丛书

THE STORY OF

圣经的故事

〔美〕亨德里克·威廉·房龙 著

李 申 王尊仲 徐力源 译



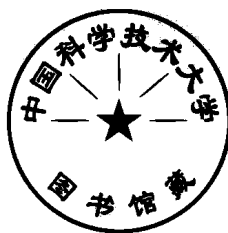
社会科学文献出版社

房龙故事丛书

圣经的故事

[美]亨德里克·威廉·房龙 著

李 申 王遵仲 徐力源 译



社会科学文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

圣经的故事/(美)房龙著;李申译.-北京:社会科学文献出版社,1999.1

(房龙故事丛书)

ISBN 7-80050-929-X

I. 圣… II. ①房… ②李… III. 圣经-通俗读物
IV. B971

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 29868 号

· 房龙故事丛书 ·

圣经的故事

编 者:[美]亨德里克·威廉·房龙

译 者:李 申 王遵仲 徐力源

责任编辑:武 英 罗 琳

封面设计:孙元明

责任校对:昆 鹏

责任印制:盖永东

出版发行:社会科学文献出版社

(北京建国门内大街5号 电话 65139963 邮编 100732)

经 销:新华书店总店北京发行所

排 版:北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷:北京四季青印刷厂

开 本:850×1168 毫米 1/32 开

印 张:11.125

字 数:272 千字

版 次:1999 年 1 月第 1 版 1999 年 1 月第 1 次印刷

印 数:0001-8000

ISBN 7-80050-929-X/G·184

定价:18.80 元

版权所有 翻印必究

为罗伯特和亚瑟 写在前面的话

亲爱的孩子们：

这是圣经的故事。我写这本书是因为我觉得你们应该比现在更多地知道圣经，而我实在说不出你们到哪里可以找到我要你们掌握的知识。当然，我可以要求你们阅读原著，但我不能肯定你们会那样做。许多年来，像你们这样年龄的小孩子，因为一些人的严肃面容和令人生畏的态度而被吓跑了，那些人确信圣经是交给他们专门管理的。但是你们若不知道这些故事，就不算得到完善的教育。而且，在你们一生的这段或那段时间，可能非常需要隐藏在这些古老的编年史中的智慧。

几千年来，这本书一直是人们最忠实的伴侣。有几章写于2800年前；其它的是在较近的年代写的。许多世纪以来，圣经几乎是你们祖先拥有的或喜欢阅读的唯一书籍。他们能背诵它。他们使摩西律法成为国家的最高法律。后来，随着近代科学时代的到来，在那些把它当作来自于神的人和那些只是把它当作某些历史事件叙述的人之间发生了冲突，冲突引起了剧烈的战争。有一段时间，许多男人和女人十分仇恨圣经，就像他们的父辈和祖辈先前热爱和尊敬圣经一样。

关于所有这些，我将不告诉你们什么。

我不是在向你们说教。我不是保卫或攻击一项事业。我将只告诉你们应该知道什么（按照我自己的意见——上帝禁止我要求别人同意！），从而使你们的生活充满理解、宽容及对善、美和圣

洁的热爱。

写旧约的故事比较容易。那是某个沙漠人部落的故事，他们在多年流浪之后，终于占领了西亚的小小一角，他们在那里定居下来，建立了自己的国家。然后我们要讲新约了。那是很困难的。新约的中心人物只有一个。它讲的是拿撒勒镇的一个普普通通的木匠，他对生活一无所求并献出了一切。可能有别的故事比耶稣的更有趣，但我们从未读到过任何一个。所以我将简单地叙述他的生活，就我所知，一字不多，一字不少。因为，我确信，那就是他乐意让我讲的。



图1 圣经

亨德里克·威廉·房龙

目 录

为罗伯特和亚瑟写在前面的话

1

第一章 一部文学遗产

1

第二章 创世纪

7

第三章 先驱者

19

第四章 再向西行

38

第五章 定居埃及

52

第六章 逃脱奴役

55

第七章 在荒野飘泊

63

第八章 找到新的牧场

77

第九章 征服伽南

87

第十章 路得的故事

110

第十一章 一个犹太王国

114

第十二章 内 战

147

第十三章 先知的警告

153

第十四章 覆灭和流亡

185

第十五章 重返家园

196

第十六章	涉猎范围广泛的书籍	211
第十七章	希腊人的到来	217
第十八章	犹太：希腊的一个省	221
第十九章	革命和独立	227
第二十章	耶稣诞生	249
第二十一章	施洗约翰	266
第二十二章	耶稣的童年	274
第二十三章	门徒	278
第二十四章	新的导师	283
第二十五章	宿敌	292
第二十六章	耶稣之死	299
第二十七章	理想的力量	324
第二十八章	理想的胜利	328
第二十九章	国教	338

❧ 第一章 一部文学遗产 ❧

旧约和新约是为何写成的，许多世纪以来这部圣书的经历如何。

金字塔已有千年了。

巴比伦已成为一个庞大帝国的中心。

尼罗河流域和广阔的幼发拉底河流域，满是忙忙碌碌的人群；而一支在沙漠中流浪的小小部落，由于自己的原因，决定离开阿拉伯沙漠荒凉土地上的家乡，北上寻找更为肥沃的田园。

这些流浪的人就是日后的犹太人。

几个世纪以后，他们向我们提供了所有书籍中最重要的一部——圣经。

又过了一些时候，他们其中的一个女人生育了所有导师中最仁慈、最伟大的一位。

然而，难以理解的是，我们对这些陌生人的来历一无所知，他们不知从何而来，在人类各种族中，他们是起过最伟大作用的一个，后来离开了历史舞台，流亡于世界各国。

所以，我在这一章中所说的，就其总体而言有点含糊，具体细节也不大可靠。

但是，考古学家们在巴勒斯坦的土地上正忙于发掘。随着时间的消逝，他们学到的东西越来越多。

我们手边就有一些实际资料，我将用它们试着向你们作一可靠的叙述。

有两条大河流经亚洲的西部。

它们发源于北方的高山之间，消失于波斯湾的大海之中。

在这两条混浊的河流两岸，人们的生活舒适而懒散。因而，不管是生活在北方寒冷山区或南方炎热沙漠中的人，都努力设法在底格里斯河流域和幼发拉底河流域得到一个立足之地。一有机会，他们就远离故土，流浪于肥沃的平原。

他们相互斗争、相互征服，在前一代文明的废墟上建立起又一代文明。他们建立了巴比伦和尼尼微那样的大城市，在4000多年前就使世界的这一部分成为所有其他人们所羡慕的真正乐园。

但是当你观看地图时，就会看到数百万矮小的农民在另一个强大的国家的土地上辛勤耕作。他们住在尼罗河的两岸，他们的国家叫做埃及，他们与巴比伦和亚述之间为一狭长的地带所隔。他们所需要的东西只能在遥远的肥沃平原各国得到，巴比伦和亚述人所需的许多东西只有埃及能制造。因此，这两个国家相互贸易、通商的大道贯穿我们上述的那条狭长的地带。

现在我们把世界的那一部分称为叙利亚，在古代，它的名称很多。它由低低的群山和广阔的山谷组成。树木稀少，烈日烘烤大地，只有几个小湖和许多小溪给那阴沉单调的石山增添了些许秀色。

从最早的时候起，这一古道经过的地区，就已居住着从阿拉伯沙漠迁来的不同部落。他们都是闪族人，说同样的语言、敬仰相同的神祇。他们经常互相争斗，然后订约讲和，然后又打了起来。他们相互偷袭对方的城市、妻子和牲畜，和一般游牧部落并无不同，把自己的霸道和利剑当作无上权威。

他们含糊地承认埃及国王或者巴比伦，亚述国王的权威。当这些大国国王派来的税务官带着武装随从自大道上走来的时候，正在争吵不休的牧人们变得非常谦恭柔顺。他们深深地鞠躬以示自己是孟菲斯法老或阿卡德王的驯顺仆人。但官员和士兵一走，

部落战争照样激烈地进行。

对于这些争斗，请不要过于认真对待。这是古代人唯一能享受的户外运动，损失通常颇为轻微。此外，它还能使年轻人身手矫健。

将在人类历史上起伟大作用的犹太人，是从一个争吵不休、打打闹闹、飘泊流浪、人无恒业的小部落开始的，他们力图在通商大道站稳脚跟，从而开展他们的事业。不幸，我们对其历史开端的确是一无所知。许多学生作了很多学术性的猜测。但是似乎可信的猜测并不能填补历史的空白。有的书上说犹太人最初来自波斯湾的一个叫做乌尔的地方，这可能是真的，但也可能是假的。与其告诉你们许多不真实的事情，我宁愿什么也不说，只提几件历史学家同意的事情。

犹太人最早的祖先很可能是住在阿拉伯的沙漠上。我们不知道在哪个世纪他们离开了家园，进入西亚的肥沃平原。我们知道他们已流浪了许多世纪，很想得到一块可以称之为自己所有的土地，但他们走过的道路已不再为人所知。我们也知道犹太人在某一时期跨过了西奈山脉的沙漠地带，在埃及住了一段时间。

然而，从那时起，埃及和亚述人的书中对于旧约中列举的一些事件才开始有所记述。

往后的故事就是大家都熟悉的了——犹太人是如何离开埃及，在沙漠中艰苦跋涉，终于合并成一个强大的部落的——这个部落是如何征服通商大道上一小块名为巴勒斯坦的土地，并建立了一个国家的，这个国家又是如何为独立和生存而战斗了几个世纪，直到被马其顿王亚历山大的帝国吞并，然后成为伟大罗马帝国一个小行省的一部分的。

但是在我提到这些历史事件时，要记住一件事，我不是在写一部历史书。我也不打算（根据最可靠的历史资料）告诉你们实际发生过什么，我要试图向你们说明的是一些被称为犹太人的

认为某些事情是为何发生的。

你们都知道，在“事实”和“我们相信是事实”两者之间有很大的差别。每个国家的每本历史所记载的历史，都是该国人民认为确实发生过的事实，但是当你跨过世界去读邻国的历史书时，你就会发现所记述的全然不同。可是读那些书的小孩子至死都相信那都是事实。

当然，总会有个别历史学家或博学之士，或者某个奇异之人，去阅读所有国家的所有书籍，他可能会看到一些接近绝对真理的东西，但是，如果他想过安静愉快的日子，他还是以沉默为妙。

对于世界其他人民适用的，对犹太人也一样。3000年前的犹太人，2000年前的犹太人和今天的犹太人，都是和你我一样的普通人。他们并不比别人好（像他们有时所说的那样），也不比别人坏（像他们的敌人经常所说的那样）。他们具有某些极不寻常的优点，也有某些极其平常的缺点。关于他们已写了很多，好的、坏的，不置可否的都有，因而很难对他们在历史上应有的地位作出正确的评价。

关于犹太人先后生活于埃及人，迦南人和巴比伦人当中时的冒险经历、犹太人有他们自己的编年史。当我们试图弄清楚其历史价值时，遇到了同样的困难。

新来的人是很少受欢迎的。在犹太人无尽无休的流浪行程中所到过的大多数国家里，他们都是新来的人。尼罗河流域，巴勒斯坦山谷和幼发拉底河西岸的先来的老定居者没有张开双臂欢迎他们。相反的是，他们说：“我们自己的子女还没有地方住呢，让那些外来者上别处去吧！”于是，就发生了纠纷。

当犹太历史学家回顾古代那些日子时，总是尽量美化他们的祖先。今天我们在做同样的事。

许多世纪以来，旧约是我们祖先能够解释和懂得的唯一的一

部关于古代亚洲历史的书籍。但是在 100 年前，我们开始学会辨读埃及的象形文字，50 年前，我们发现了辨认神秘的巴比伦楔形文字的方法。现在我们知道，在犹太编年史作者所讲的故事之外，还有截然不同的说法。

我们知道他们犯了所有爱国的历史学家犯过的错误，我们理解他们如何歪曲真象而为本民族增光。

然而（我再说一遍），本书完全无此错误。我不是在写犹太人民的历史。我不为他们辩护，也不攻击他们的动机。我只是重复他们关于古代亚洲和非洲历史的说法。我不研究学识渊博的历史学家的严谨著述。我用六分钱买一本袖珍版圣经，就能提供给我所可能需要的一切资料。

如果你对公元 1 世纪的一个犹太人使用“圣经”这个词，他会不知道你在说什么。这个字词比较新，它是在 4 世纪由君士坦丁堡大主教约翰·克里索斯通发明的。他把犹太人的圣书全集称为“圣经”。

在将近 1000 年当中，这个集子的篇幅不断增加。除少数例外，各章都是用希伯来文写的。但到耶稣诞生时，希伯来语已不流行。于是，阿拉米语（更为简单，老百姓都懂）取而代之，旧约中有几段先知的启示就是用阿拉米语写的。但是，请不要问我“圣经是什么时候写的”，因为我无法回答。

每一个犹太小村庄，每一个犹太小神庙，都有它自己的某种记述，由对此有兴趣的虔诚长老记在兽皮或埃及草币上。有时，一些朝拜神庙的人也会把各种法典和预言收集起来编成小的集子以便随时应用。

在公元前 8 世纪，犹太人定居巴勒斯坦时，收集整理的记载越来越多。到公元前 3 世纪至公元前 1 世纪之间，这些记载译成为希腊文、传到欧洲，此后，被译成世界各种文字。

至于《新约》，其历史非常简单。在基督死后的头二三个世

纪，卑贱的拿撒勒木匠的信徒们，经常面对与罗马当局发生麻烦的危险。仁爱与施舍的教义，对于靠刀剑暴力建立起来的罗马帝国而言，是对安全的极大威胁。因此，早期的基督教徒不能走进一家书店说：“请给我一本基督传和一本使徒行传。”他们只能从相互传递的各种秘密的小册子中得到知识。成千上万本小册子辗转传抄，最后人们已无法查找其内容是否真实了。

与此同时，教会取得了胜利。遭受迫害的基督教徒成了古罗马帝国的统治者。他们首先消除由于3个世纪以来的迫害所造成的宗教著作的混乱。教会的首脑召集了一些博学之士，他们阅读了所有流行的记述，大部分都被抛弃。他们决定只保留几部福音书和几封使徒写给远方教会信徒的信，所有其他的全部废弃。

接着是几个世纪的讨论和争执，在罗马和迦太基（在著名的旧海港的废墟上建立的新城市）召开了多次著名的宗教会议，一直到基督死后700年，东方和西方的教会才都明确地采用了新约。此后，原来的希腊文本被译成无数的版本，但内容没有重大的修改。

❧ 第二章 创世纪 ❧

犹太人认为世界是怎样创造的。

最古老的问题是：“我们从哪里来？”

有些人会问这个问题至死方休。他们并不真的期望得到回答，但是他们为有勇气面对生活现实而高兴，而且像勇敢的士兵一样，面对无望的任务，他们拒绝投降，他们在进入永恒之时嘴上带着骄傲之词“为什么？”

然而，这个世界充满了各式各样的男人和女人。大多数人坚持要求对不能理解的事物有一个似乎言之有理的解释。当得不到时，他们就自己制造一个。

5000 年以前，7 天创造世界的故事就流行于西亚人民之间。这是犹太人讲的。

他们含含糊糊地说，陆地、海洋、树木花卉、鸟类和男人女人都是分别由不同的神创造的。

但事实是在所有人中，犹太人是第一个只信奉一个上帝的。以后当我们讲到摩西时代时，就会告诉你这是怎么回事。

然而，后来发展成为犹太民族的闪族部落最初是信奉多神的，正像在他们之前无数年代以来所有他们的邻居一样的。

可是，我们在旧约中看到的创造世界的故事是在摩西死后 1000 多年写成的，那时犹太人已把“一个上帝”的观念作为绝对无疑的事实，谁怀疑“上帝的存在”，就会被流放或处死。

你现在会明白为什么诗人在描绘希伯来人关于万物起源论



图2 犹太人关于创造世界的故事

时，为何把创造世界的巨大劳动说成是独一无二的万能者的意志的灵机一动，是他们自己部落上帝的功绩。这位上帝叫耶和華，或上天的主宰。

下面的故事就是讲给去神庙祭拜的人听的。

开始之时，地球在漆黑寂静的太空间飘浮。没有陆地，只有无边无际的海水覆盖着我们无限的王国。耶和華之灵在海上运行，沉思着伟大的事情。耶和華说：“要有光”，于是，从黑暗中出现了第一次黎明的曙光。耶和華说：“我将称之为白天”。

但亮光很快消失，一切仍像先前那样黑暗。耶和華说：“这就是夜晚。”他憩息了，第一天就此结束。

然后耶和華说：“要有天，其浩瀚穹窿将复盖于汪洋之上，还要有云和风吹过海面。此事完成之后，夜重现，第二天就这样结束了。

然后耶和華说：“水面要露出陆地。”嶙峋山巔随即露出水面，耸向青天，山脚之下到处皆是平原和山谷。于是耶和華说：“让土地肥沃、长满会结种子的植物和开花结果的树木”。大地一片绿色，晨曦轻抚草木。清晨过去、暮色降临，第三天的劳动就此结束。

然后耶和華说：“天上要有星星，从而可以分别季节和年、月、日。白天由太阳管，夜晚是休息的时间，就让那寂静无声的月亮给仍在暮色苍茫中匆匆赶路的流浪者照亮，使他穿过沙漠找到栖身之处。”这件事办好了，第四天就结束了。

然后耶和華说：“让水里有鱼，天空中有鸟。”于是，他造出了庞大的鲸鱼和各种小鱼，还有驼鸟和麻雀，让他们在地上和海洋栖息、滋生繁殖，享受生活乐趣。夜晚，鸟雀把头钻到翅膀之下，鱼儿潜入深海之中。第五天就此结束。

然后耶和華说：“这还不够，世界上还要有能爬的动物和能

走的动物。”于是，他造出了牛、虎和至今尚存的野兽和现已绝迹的野兽。这一切做完后，耶和华抓起一把尘土，按照他自己的样子塑造，给予生命，称之为男人。他把它置于万物之首。就这样结束了第六天的劳动，耶和华对他所造之物很满意，第七天他就休息了。

第八天，男人出现于他的新王国之中。他的名字叫亚当，他住在长满鲜花的花园里，和顺的动物带着幼兽来和他玩耍，使他忘记寂寞。但是他仍不愉快。因为所有其他生物都有伴侣，唯独他是孤单一个。因此，耶和华从亚当身上取下一根肋骨，造出了夏娃。亚当和夏娃四处漫游，开拓他们的家，这个家就叫“伊甸乐园”。

最后他们来到一棵大树前，耶和华对他们说，“听着，这很重要。园中所有树上的果实，你们可以尽情地吃。但这是一棵智慧树，人吃了这棵树上的果实，就能懂得自己的行为是正义的还是邪恶的。这意味着他的灵魂从此不再安宁。因而你们绝不能碰这棵树上的果实，否则后果是很可怕的。

亚当和夏娃听了之后答应服从。不久，亚当睡着了，但夏娃没有睡，她到处游逛。突然草中窸窣作响，看哪！这里有一条狡猾的老蛇。

那时候，人懂得动物的语言，所以蛇告诉夏娃说，它偷听到了耶和华的话，要是她把此话当真，那就太愚蠢了。夏娃也这样想。当蛇把枝上的果实递给她时，她吃了几口，等亚当醒来，就把剩下的给他吃。

耶和华大怒。他立刻把亚当和夏娃赶出伊甸乐园，他们只好在尘世勤劳为生。

过了一段时间，他们有了两个孩子，大的叫该隐，小的叫亚伯。

他们帮着家里干活。该隐种地，亚伯放羊。当然，他们兄弟